Uniden®

Bearcat® 980SSB

Manual de instrucciones

© Uniden America Corp.
Irving, Texas

Impreso en Vietnam
U01UT563ZZB(0)

CONTENIDO

NOTICIA DE SEGURIDAD 4

DESEMPACANDO 4

DESCRIPCIÓN 4

OPERACIÓN DE EMERGENCIA 5

CONTROLES Y FUNCIONES..... 5

INSTALACIÓN 8

INSTALACIÓN DE LA ESTACIÓN MÓVIL 9

Antena de la estación móvil..... 8

Conexión de los cables de alimentación 9

Información acerca de la conexión a tierra 10

INSTALACIÓN DEL ADAPTADOR DE 6 PINES A 4 PINES 10

INSTALACIÓN MARINA 10

CÓMO USAR SU BEARCAT 980SSB 11

MODO BANDA CIUDADANA (MODO CB) 11

AJUSTES BÁSICOS 11

RASTREO DE TODOS LOS CANALES..... 11

MODO METEOROLÓGICO (MODO WX)..... 12

Programación del modo de alerta meteorológica..... 13

MODO MEMORIA 13

Cómo guardar canales en la memoria 13

Cómo rastrear canales memorizados 14

Cómo escuchar canales memorizados 14

Borrado de canales memorizados..... 14

LOS MENÚS..... 14

Selección del modo de la pantalla (Día/Noche) 15

Selección del color de la retroiluminación 15

Configuración del contraste de la pantalla..... 15

Configuración del brillo 16

Menús diagnósticos 16

Inspección de la pila..... 16

Comprobación de la misadaptación de la antena *17*
Inspección de la potencia RF *17*
Menú SALIDA *17*
OTRAS CARACTERÍSTICAS **17**
Metro S/RF/CAL/SWR *17*
Calibración de la razón de onda estacionaria (SWR) *18*
MANTENIMIENTO PREVENTIVO **18**
MANTENIMIENTO **18**
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS **19**
CÓMO SERVICIAR SU TRANSCEPTOR **20**
ESPECIFICACIONES **21**
CONFORMIDAD CON LA SECCIÓN 15 DE LA FCC Y DE LA I.C. **22**
FCC **22**
I.C. **22**
GARANTÍA LIMITADA POR UN AÑO **23**
DEFINICIONES DE LOS CÓDIGOS DE RADIO **25**

Uniden es una marca registrada de Uniden America Corporation.
Bearcat es una marca registrada de Uniden America Corporation.

NOTE ***Las características, las especificaciones, y la disponibilidad de los accesorios opcionales están sujetos a cambio sin previo aviso.***

NOTICIA DE SEGURIDAD

La antena para esta radio debe estar instalada y mantenida correctamente y debe estar a una distancia de por lo menos 43 cm (16,92 in) de las personas. Además, no debe estar colocada ni operada en conjunto con otra antena o transmisor. Nunca transmita si hay personas más cerca de la distancia especificada. Observe que Uniden no especifica o suministra ninguna antena con este transceptor. Mientras que una antena con ganancia de 0 dBi es normal para una instalación típica, el límite mencionado aplica a cualquier antena con ganancia de hasta 3dBi.

DESEMPACANDO

Su Bearcat 980SSB contiene lo siguiente:

- Radio CB móvil en 2 vías Bearcat 980SSB
- Micrófono
- Equipo de montaje
- Cable de alimentación CC
- Adaptador de 6 pines a 4 pines para el micrófono
- Manual de instrucciones
- Sección 95 subsección D (reglamentos de la FCC)

Si cualquier artículo falta o está dañado, comuníquese con el sitio de la compra inmediatamente.

DESCRIPCIÓN

Su Bearcat 980SSB de Uniden representa el dispositivo con la más alta calidad en comunicaciones, diseñado para el uso en el Servicio de radio de banda ciudadana. La radio operará en cualquiera de las 40 frecuencias AM autorizadas por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC).

El Servicio de radio de banda ciudadana está bajo la jurisdicción de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Cualquier ajuste o alteraciones que pudieran cambiar el tipo de funcionamiento del transceptor aceptado por la FCC, o que pudieran cambiar el método para determinar la frecuencia, están estrictamente prohibidos.

El reemplazo o sustitución de cristales, transistores, ICs, diodos reguladores, o cualquier otra parte de naturaleza única, con otras partes que no son las recomendadas por Uniden, podría violar las regulaciones técnicas en la

sección 95 de los reglamentos de la FCC o violar los requisitos de aceptación del tipo en la sección 2 de los reglamentos.

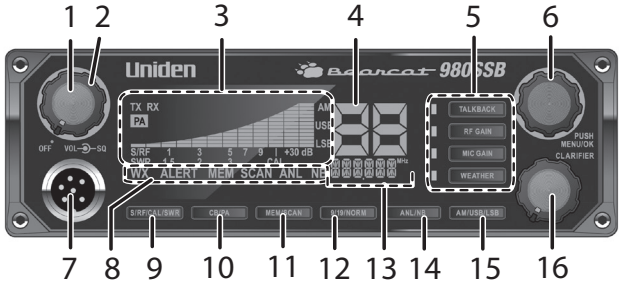
OPERACIÓN DE EMERGENCIA

1. Oprima ***9/19/NORM*** o gire la rueda del ***selector de canales*** al canal 9.
2. Oprima ***PTT*** en el micrófono y hable claramente.
3. Si no hay respuesta, seleccione un canal activo y pida a esa persona que pase su emisión de emergencia al canal 9.

NOTE

Todos los canales excepto el canal 9 pueden ser usados para comunicaciones normales. El canal 9 está reservado por la FCC para comunicaciones de emergencia que envuelven el seguro inmediato de individuales o la protección de propiedad. Use el canal 9 para dar asistencia a conductores. Esto es un reglamento de la FCC y aplica a todos los operadores de radio CB.

CONTROLES Y FUNCIONES



1. Rueda del ***control del volumen*** con ***Power On/Off*** (encender/apagar la alimentación). Gire la rueda en el sentido de las manillas del reloj hasta que se encienda. Continue girando la rueda en el mismo sentido para subir el volumen. Gire la rueda en el sentido contrario para bajar el volumen o hasta que haga clic y apague la radio.
2. Rueda ***SQUELCH*** : Reduce el ruido de fondo cuando no hay ninguna señal entrante.
3. Metro ***S/RF/CAL/SWR***: Exhibe la fuerza de la señal de emisión/recepción, la potencia RF y la indicación SWR.
4. Exhibición del número del canal.
5. Botones de operación y LEDs asociados:

- ***Talkback :*** Esta función le permite supervisarse usted mismo cuando está transmitiendo. Oprima ***Talkback*** para activar la función (LED= encendido). Con esta función activada, mantenga oprimido el botón ***PTT*** y ajuste el volumen con la rueda del ***selector de canales***. (Niveles 01-15). El LED se queda encendido por 5 segundos más después de soltar el botón ***PTT***.
- ***RF Gain :*** Ajusta la sensibilidad de la señal recibida. Con RF Gain activado, mantenga oprimido el botón ***PTT*** y ajuste los niveles de la ganancia con la rueda del ***selector de canales***. (Niveles 1 - 5). El LED se quedará encendido por 5 segundos más después de ajustarlo.
- ***MIC Gain :*** Ajusta la ganancia del micrófono. Suministra hasta un 100% de modulación. Con MIC Gain activado, mantenga oprimido el botón ***PTT*** y ajuste el nivel de la ganancia con la rueda del ***selector de canales***. (Niveles 1 - 4). El LED se quedará encendido por 5 segundos después de soltar el botón ***PTT***.
- ***Weather :*** Oprima una vez para cambiar entre los canales meteorológicos y los de la banda ciudadana. Gire el ***selector de canales*** para circular por los 7 canales meteorológicos. (LED apagado = canales de banda ciudadana; LED encendido = canales meteorológicos.) Mantenga oprimido para encender o apagar la alerta meteorológica. La pantalla muestra *ALERT*.

6. Rueda del ***selector de canales/MENU/OK***: Oprima el botón interior ***MENU/OK*** para seleccionar la opción del menú u otra selección. Gire el ***selector de canales*** exterior para:
   - Seleccionar canales.
   - Seleccionar los modos de noche o de día. Oprima ***MENU/OK*** para programar sus modos de día y noche preferidos.
   - Seleccionar los modos del menú.
   - Cambiar la dirección del rastreo (subir o bajar).
   - Controlar el volumen de la contestación.
   - Control de la ganancia RF.
   - Controlar el nivel de la ganancia del micrófono.

Todos los canales excepto el canal 9 pueden ser usados para comunicaciones normales. El canal 9 está reservado por la FCC para emergencias que envuelven el seguro inmediato de individuales o la protección de propiedad. Use el canal 9 para dar asistencia a conductores. Esto es un reglamento de la FCC y aplica a todos los operadores de radio CB.

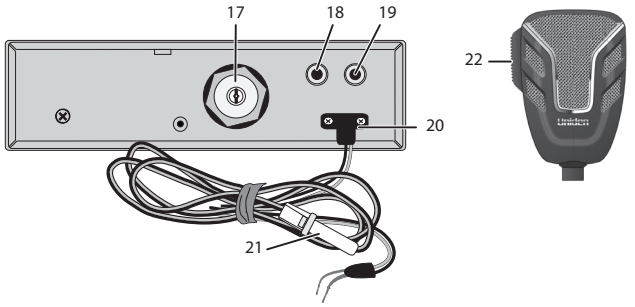
7. Enchufe para el micrófono.
8. Los indicadores se encienden cuando la función se activa.
9. ***S/RF/CAL/SWR:*** Oprima para ver la fuerza de la señal RF, la calibración, y la indicación SWR.
10. ***CB/PA:*** Selecciona **CB** (banda ciudadana) o **PA** (electroacústica).

No use la función PA sin tener un altavoz externo conectado.

11. ***MEM/SCAN***: Oprima para comenzar o detener los modos de rastreo [Rastreo de todos los canales (página 11) y Rastreo de la memoria (página 14)]. Mantenga oprimido para programar o borrar el canal en la memoria mientras que está en el modo memoria.
12. ***9/19/NORM***: Oprima para cambiar entre el canal 9 de emergencia, el canal 19, y los canales CB normales.
13. Exhibición de la frecuencia: Muestra la frecuencia MHz del canal seleccionado. Además exhibe las opciones del menú.
14. ***ANL/NB***: Suministra un control en 3 vías de las características ***ANL*** (Limitador automático de ruido) o ***NB*** (Eliminador de ruido) – ANL encendido, NB encendido, o ambos ANL y NB encendidos o apagados. ***ANL*** reduce el ruido externo. ***NB*** reduce la interferencia de los sistemas de ignición de los vehículos. Para modelos fabricados después de octubre de 2015: Mantenga oprimido por un segundo para encender o apagar el tono del botón.

Use este botón para encender y apagar el sonido de los botones. Mantenga oprimido hasta que la pantalla exhiba PB ON ***o*** PB OFF***.***

15. ***AM/USB/LSB:*** Interruptor en 3 vías para seleccionar la operación AM, USB, o LSB.
16. ***Clarificador:*** 1,5 kHz. Ajusta la frecuencia de recepción sin cambiar la frecuencia de transmisión (ajuste fino y grueso).



17. Enchufe para la antena: Conecta la antena a la unidad.
18. ***PA SP:*** Conecta un altavoz externo opcional de 8-ohmios, y de 4 vatios para usarlo como un sistema de electroacústica.

Para impedir la realimentación acústica, separe el micrófono del altavoz cuando opere el sistema PA con niveles altos de salida.

19. ***EXT. SP:*** Conecta un altavoz de 8 ohmios 4 vatios para monitorear a distancia el receptor.

Cuando el altavoz externo está conectado, el altavoz interno está apagado.

20. ***POWER*** (Alimentación) + 12 V CC: Conecta la alimentación CC a un transceptor.
21. ***FUSIBLE*** 6A: Suministra protección del circuito al transceptor. Reemplazable en la línea.
22. ***PTT:*** Oprima para hablar. Oprima el botón del micrófono.

INSTALACIÓN

INSTALACIÓN DE LA ESTACIÓN MÓVIL

NOTE ***Planee la ubicación del transceptor y el soporte del micrófono antes de comenzar la instalación.***

1. Seleccione una localidad conveniente para operar la radio, pero que no interfiera con el conductor o con el pasajero.
2. Instale el soporte con los tornillos suministrados.
3. Conecte el alambrado (vea abajo).

4. Acople el soporte para el micrófono en el lado de la radio o en el cuadro de mando del vehículo.
5. Acople la radio en el soporte.

Antena de la estación móvil

Como la salida máxima de potencia del transmisor está limitada por la FCC, la calidad de su antena es muy importante. Para obtener la máxima distancia de transmisión, Uniden recomienda vigorosamente que instale sólo una antena de alta calidad. Usted acaba de comprar un transceptor superior; no reduzca su funcionamiento instalando una antena inferior.

Sólo un sistema de antena adaptada correctamente permitirá la transferencia máxima de potencia de la línea de transmisión de 50 ohmios al elemento de radiación. Su agente de Uniden está calificado para ayudarle a seleccionar la antena correcta para sus requerimientos. Una antena vertical de estilo flexible puede ser usada para una instalación automovilística.

Una antena corta de goma es más fácil para instalar en un automóvil, pero su poder es menos que el de la antena vertical.

Conexión de los cables de alimentación

Uniden recomienda la conexión del cable de alimentación en el terminal de accesorio del interruptor de ignición. De esta manera, el transceptor se apaga automáticamente cuando el interruptor de ignición se apaga.

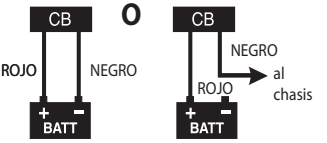
Como una alternativa, el cable de alimentación puede ser conectado a un terminal disponible en la caja de fusibles o en un punto en el arnés de cableado. Sin embargo, tenga cuidado para impedir un corto circuito. Si tiene dudas, comuníquese con el detallista de su vehículo para más información.

Información acerca de la conexión a tierra

Este transceptor puede ser instalado y usado en cualquier vehículo con sistemas de conexión a tierra negativa de 12 voltios CC.

Sistema de conexión negativa a tierra

Con un sistema de conexión negativa a tierra, el borne negativo (-) de la batería está usualmente conectado al bloque del motor del vehículo.



Conecte el cable rojo de alimentación CC del transceptor al borne positivo (+) de la batería o a otro punto conveniente. Luego conecte el cable negro de alimentación al chasis del vehículo o al borne negativo (-) de la batería.

INSTALACIÓN DEL ADAPTADOR DE 6 PINES A 4 PINES

El Bearcat 980SSB está ya configurado para la tecnología inalámbrica de 6 pines de Uniden para reducir el ruido. Su Bearcat 980SSB viene con un adaptador para conectar el enchufe de 6 pines del micrófono de la radio a un micrófono normal de 4 pines.

1. Inserte el lado con 6 pines del adaptador en la conexión para el enchufe de 6 pines del micrófono del Bearcat 980SSB.
2. Conecte un enchufe de micrófono de 4 pines en el lado de 4 pines del adaptador.

INSTALACIÓN MARINA

Consulte su agente para más información acerca de la instalación para un uso marítimo. Es importante conectar adecuadamente el sistema a tierra y para impedir la electrolisis entre las conexiones del casco y el agua.

CÓMO USAR SU BEARCAT 980SSB

MODO DE BANDA CIUDADANA (MODO CB)

Asegúrese de que la fuente de alimentación, la antena y el micrófono están correctamente conectados antes de proceder.

AJUSTES BÁSICOS

1. Encienda la unidad. Ponga el volumen a un nivel confortable.
2. Seleccione un canal.
3. Ajuste la limitación del ruido como desee (***ANL*** o ***NB*** o ambos).
4. Ajuste la supresión.
   - Gire el botón ***SQUELCH*** completamente en el sentido de las manillas del reloj para que solamente pasen las señales fuertes.
   - Gire el botón ***SQUELCH*** completamente en contra del sentido de las manillas del reloj hasta que oiga un siseo. Todo puede pasar ahora – ruido, señales débiles y fuertes.
   - Gire el botón ***SQUELCH*** otra vez en el sentido de las manillas del reloj hasta que pare el siseo. Sólo las señales claras pueden pasar.

Ajuste el botón SQUELCH solamente cuando la radio no reciba una señal fuerte.

5. Oprima ***RF Gain*** para ajustar la ganancia RF.
6. Oprima ***MIC Gain*** y luego oprima ***PTT*** y gire el control principal para ajustar la sensibilidad del micrófono, hasta un 100% de modulación entre 1 - 4.
7. Ajuste el color de la retroiluminación (página 15).
8. Ajuste el contraste de la pantalla (página 15).
9. Ajuste del brillo (página 16).

RASTREO DE TODOS LOS CANALES

Cuando la función del rastreo de todos los canales está activada, la radio rastrea los canales hasta que recibe una señal. Si no recibe ninguna señal dentro de 3 segundos, la radio cambia al próximo canal.

1. Oprima ***MEM/SCAN*** dos veces si está en el modo CB (una vez si está en el modo MEM). La pantalla muestra SCAN.
2. La radio comienza a rastrear subiendo por los canales.
   - Para sobrepasar el canal en el cual se ha detenido la radio, gire el ***selector de canales*** en el sentido de las manillas del reloj para moverse al próximo canal o hacia el otro lado para ir al canal anterior. La radio continúa el rastreo en la dirección seleccionada.
   - Para cambiar al modo de rastreo de los canales memorizados, oprima ***MEM/SCAN*** mientras que está en el modo de rastreo de todos los canales (página 11).
3. Para salir de este modo, oprima ***PTT, 9/19/NORM, WEATHER*** o ***CB/PA***.

MODO METEOROLÓGICO (MODO WX)

Su radio combina una radio de banda ciudadana con una radio meteorológica y un sistema de alerta meteorológica. El sistema de alerta meteorológica emite una señal de siete segundos en caso de tiempo severo cuando está en el modo CB. La radio meteorológica emite continuamente las condiciones meteorológicas cuando usted está en ese modo.

1. Oprima ***WEATHER***. Su radio está ahora en el modo de radio meteorológica (WX).
2. Seleccione 1 de los 7 canales meteorológicos usando el ***selector de canales***.

Usted no puede cambiar los ajustes ANL o NB cuando está en el modo WX. La radio emitirá un tono de alerta.

Programación del modo de rastreo meteorológico

El modo de rastreo meteorológico permite que la radio pase al próximo canal meteorológico si no detecta una señal después de 3 segundos. Ajuste el modo a ENCENDIDO o a APAGADO con los menús.

1. Oprima ***MENU/OK*** para activar los menús. La pantalla exhibe DAY/NT.
2. Gire el ***selector de canales*** para circular por las opciones del menú hasta que LUXSCAN aparezca en la pantalla.

3. Oprima ***MENU/OK***. La pantalla exhibe ON.
4. Oprima ***MENU/OK*** para poner el modo del rastreo meteorológico a ON o gire el ***selector de canales*** hasta que la pantalla exhiba OFF y luego oprima ***MENU/OK*** para programarlo. La pantalla vuelve a exhibir LUXSCAN.

NOTE ***Si el rastreo meteorológico está ENDENDIDO cuando apague la radio, éste se quedará ENDENDIDO.***

Puesto en este ajuste (modo WX, rastreo WX), usted oirá solamente las emisiones meteorológicas y las señales de la alerta meteorológica. Para usar su radio CB normalmente mientras que está monitoreando las alertas meteorológicas, oprima ***WEATHER*** otra vez.

Programación del modo de alerta meteorológica

El modo de alerta meteorológica sólo funciona cuando usted está en el modo CB; no funciona cuando está en el modo meteorológico. En el modo CB, la radio emite un tono de alerta cuando detecta un tono de 1050 Hz en un canal meteorológico.

Mantenga oprimido ***WEATHER*** para encender el modo de alerta meteorológica. ALERT es exhibido en la pantalla.

MODO MEMORIA

Usted puede seleccionar canales para guardarlos en la memoria y luego rastrear sólo esos canales.

Cómo guardar canales en la memoria

1. Sintonícese en un canal en modo CB.
2. Mantenga oprimido ***MEM/SCAN*** hasta que la pantalla exhiba SAVE (unos 2 segundos).
3. Suelte ***MEM/SCAN***.
4. La radio se queda en el canal guardado.

Cómo rastrear canales memorizados

1. Desde el modo de rastreo de todos los canales (página 11), oprima ***MEM/SCAN*** hasta que la pantalla exhiba MEM y SCAN; la radio rastrea sólo los canales memorizados.
2. Oprima ***MEM/SCAN*** otra vez para volver al modo MEMORIA o al último canal rastreado.

Cómo escuchar canales memorizados

1. Oprima ***MEM/SCAN*** hasta que MEM salga en la pantalla.
2. Gire el ***selector de canales*** para escuchar los canales guardados.

Borrado de canales memorizados

1. En modo MEM, seleccione un canal.
2. Mantenga oprimido ***MEM/SCAN*** hasta que aparezca CLEAR en la pantalla.
3. Suelte ***MEM/SCAN***. La radio reproduce el próximo canal memorizado.

LOS MENÚS

Usted puede tener acceso a los menús oprimiendo ***MENU/OK***. El primer menú, es el ajuste para día o para noche. Gire el ***selector de canales*** para cambiar el ajuste de día y de noche:

Oprima ***MENU/OK*** otra vez para:

- Day/Night - Intensidad de la pantalla
- COLOR - Color de la retroiluminación
- CONT – Contraste de la pantalla
- BRIGHT – Brillo
- WXSCAN – Modo de rastreo meteorológico
- DIAG – Diagnósticos
  - Inspección de la pila
  - Inspección de la misadaptación de la antena
  - Inspección de la potencia RF
- Exit - Salida

Selección del modo de la pantalla (Día/Noche)

1. Oprima ***MENU/OK*** para acceder a la selección día (DAY) o de noche (NIGHT).
2. Seleccione el ajuste del modo día o noche.
3. Oprima ***MENU/OK*** para activar la selección.

Selección del color de la retroiluminación

1. Oprima ***MENU/OK*** para seleccionar el ajuste día (DAY) o noche (NIGHT) y luego oprima ***MENU/OK*** otra vez para activar su selección.
2. Oprima ***MENU/OK*** para activar los menús. Gire el ***selector de canales*** hasta que la pantalla muestre COLOR.
3. Oprima ***MENU/OK***. Gire el ***selector de canales*** hasta que salga DAY en la pantalla.
4. Oprima ***MENU/OK***. DAY destella.
5. Gire el ***selector de canales*** para circular por los colores de la retroiluminación disponibles o a OFF (ninguno). El número de selección para ese color es exhibido en ese color. Estos son los colores disponibles:

Núm. de la opción:	Color	Núm. de la opción:	Color
1	Azul	5	Magenta
2	Verde	6	Amarillo
3	Cián	7	Blanco
4	Rojo		

6. Oprima ***MENU/OK*** para seleccionar un color. La pantalla muestra COLOR.
7. Repita estos pasos para programar el color de la retroiluminación para la NOCHE.

Configuración del contraste de la pantalla

1. Oprima ***MENU/OK*** para activar los menús. Gire el ***selector de canales*** hasta que vea CONT en la pantalla.

2. Oprima ***MENU/OK***. Gire el ***selector de canales*** hasta que DAY salga en la pantalla.
3. Oprima ***MENU/OK***. DAY destella.
4. Gire el ***selector de canales*** para circular por las opciones del contraste (más bajo = 01; más alto = 15).
5. Oprima ***MENU/OK*** para seleccionar la que desee. CONT sale en la pantalla otra vez.
6. Repita estos pasos para programar el nivel del contraste para la NOCHE.

Configuración del brillo

1. Oprima ***MENU/OK*** para activar los menús. Gire el ***selector de canales*** hasta que vea BRIGHT en la pantalla.
2. Oprima ***MENU/OK***. DAY sale en la pantalla.
3. Oprima ***MENU/OK***. DAY destella.
4. Gire el ***selector de canales*** para circular por las opciones del brillo (más bajo = 01; más alto 15).
5. Oprima ***MENU/OK*** para seleccionar la que desee. BRIGHT vuelve a salir en la pantalla.
6. Repita estos pasos para ajustar el nivel del brillo para la NOCHE.

Menús diagnósticos

1. Oprima ***MENU/OK*** para activar los menús.
2. Gire el ***selector de canales*** hasta que DIAG salga en la pantalla.
3. Oprima ***MENU/OK*** para insertar el nivel DIAG.

Desde el nivel DIAG, usted puede comprobar los niveles de la energía de la pila, la misadaptación de la antena y los niveles de la potencia RF.

Inspección de la pila

Compruebe los niveles de energía CC si piensa que su radio no está funcionando correctamente.

1. Una vez que DIAG salga en la pantalla, oprima ***MENU/OK***; VOLT es exhibido en la pantalla.
2. Oprima ***MENU/OK***; el voltaje de la pila es exhibido por 2 segundos y luego la condición del voltaje de la pila es mostrada:

- PASS – Voltaje está bien.
- FAILLO – Voltaje está muy bajo.
- FAILHI – Voltaje está muy alto.

3. Oprima ***MENU/OK*** para volver al nivel DIAG.

Inspección de la potencia RF

La alerta RF indica que los niveles de la transmisión no son aceptables.

1. Con DIAG exhibido, oprima ***MENU/OK***; VOLT es exhibido en la pantalla.
2. Gire el ***selector de canales*** hasta que RF OUT sea exhibido en la pantalla.
3. Oprima ***MENU/OK***. GO PTT aparece en la pantalla.
4. Mantenga oprimido ***PTT***. La condición de la potencia RF, PASS o FAIL, es exhibida. (Si FAIL es exhibido, consulte la sección "Solución de problemas" en la página 19).
5. Suelte ***PTT***: GO PTT aparece.
6. Oprima ***MENU/OK*** para volver al nivel DIAG.

Comprobación de la misadaptación de la antena

Una misadaptación de la antena indica que la calidad de la recepción puede estar impedida.

1. Una vez que DIAG está en la pantalla, oprima ***MENU/OK***; VOLT aparece.
2. Gire el ***selector de canales*** hasta que ANT sea exhibido.
3. Oprima ***MENU/OK***. GO PTT sale en la pantalla.
4. Mantenga oprimido ***PTT***. La condición de la misadaptación de la antena, PASS o FAIL, es exhibido.
5. Suelte ***PTT*** y oprima ***MENU/OK*** para volver al nivel DIAG.

Menú SALIDA

Salga de los menús desde los niveles del menú principal (COLOR, CONT, BRIGHT, WXSCAN, y DIAG). Desde este nivel, gire el ***selector de canales*** hasta que EXIT sea exhibido. Oprima ***MENU/OK***. La radio vuelve al último modo y canal funcionando.

OTRAS CARACTERÍSTICAS

Metro S/RF/CAL/SWR

Mientras que usa su Bearcat 980SSB, usted puede comprobar la fuerza de la señal entrante y la potencia de salida. Las 12 columnas en la pantalla LCD (consulte el artículo número 3 en la página 5) muestran estos datos. Mantenga oprimido ***PTT*** en el micrófono para ver los niveles de la potencia de salida RF. Suelte ***PTT*** para ver la fuerza de la señal entrante.

Calibración de la razón de onda estacionaria (SWR)

Inspeccione y calibre la razón de onda estacionaria para asegurar que el sistema de su antena está correctamente sincronizado.

1. Conecte la antena.
2. Gire el ***selector del canal*** para programar el canal.
3. Oprima ***S/RF/CAL/SWR*** hasta que CAL aparezca en la pantalla.
4. Mantenga oprimido ***PTT***, y luego gire el ***selector de canales*** hasta que el metro de barras esté en el punto CAL.
5. Observe la lectura SWR y suelte el botón ***PTT***. Si la lectura es > 1,5, siga las instrucciones de su antena para ajustar la largura de ella. Luego, repita este paso.

MANTENIMIENTO PREVENTIVO

Cada seis meses:

1. Compruebe la razón de ondas estacionarias (SWR).
2. Asegúrese de que todas las conexiones eléctricas están apretadas.
3. Compruebe que el cable de la antena coaxial no tenga desgaste o fracturas en el aislamiento.
4. Asegúrese de que todos los tonillos y ferretería de montaje están apretados.

MANTENIMIENTO

El Bearcat 980SSB está diseñado para darle años de servicio sin problemas. No hay partes serviciables al usuario dentro del producto. Solamente el fusible, dentro del cartucho en el cable de alimentación CC requiere mantenimiento.

Para reemplazar el fusible:

1. Apriete los extremos del cartucho del fusible hacia adentro. Gire para abrir. Separe con cuidado las dos piezas.
2. Quite el fusible e inspecciónelo. Si está fundido, reemplácelo con el mismo tipo de fusible de 6 amperios.

Use solamente el fusible especificado para su Bearcat 980SSB. Si no lo hace podría anular su garantía.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

En el caso de que el sistema no funcione bien, haga lo siguiente:

Problema	***Sugerencia***
La unidad no se enciende.	• Inspeccione las conexiones del cable de alimentación. • Inspeccione el fusible. • Inspeccione el sistema eléctrico del vehículo.
No hay recepción.	• Compruebe la conexión del micrófono. • Ponga ***CB/PA*** a ***CB***. • Inspeccione el ***VOLUMEN (VOLUME)*** y la ***SUPRESIÓN (SQUELCH)***. • Inspeccione la antena. • Compruebe la conexión de la antena. • Ajuste la ganancia RF (***RF Gain***).
Mala recepción.	• Inspeccione el ***VOLUMEN (VOLUME)*** y la ***SUPRESIÓN (SQUELCH)***. • Asegúrese de que la antena ***SWR*** es normal. • Ajuste la ganancia RF (***RF Gain***).
No hay transmisión.	• Ponga ***CB/PA*** a ***CB***. • Inspeccione la conexión del micrófono. • Ajuste la ganancia del micrófono (***MIC Gain***).
Transmisión baja.	• Ajuste la ganancia del micrófono (***MIC Gain***).
La unidad no funciona tan bien como antes.	• Apague y vuelva a encender la alimentación. Los canales serán reinicializados.
El uso de ***MEM/SCAN*** no accede a los canales memorizados.	• Verifque que hay canales memorizados.
La inspección de la potencia de la pila resultó en FAIL0 o FAILHI.	• Asegúrese de que los cables de la alimentación están bien conectados. • Compruebe la carga de su pila; ésta debe estar completamente cargada. El voltaje bajo causará un fallo. • Inspeccione su alternador.
La inspección de la antena mostró FAIL.	• Asegúrese de que su antena está bien conectada a tierra. • Compruebe que la antena no está dañada. • Compruebe la razón de onda estacionaria (SWR) en una tienda de radios CB. Una SWR alta dañará la radio.

Problema	*Sugerencia*
La inspección de la potencia RF mostró FAIL.	• Asegúrese de que su antena está bien conectada a tierra. • Compruebe que la antena no está dañada. • Compruebe la conexión de la antena detrás de la radio. Asegúrese de que está bien apretada.

Si no obtiene resultados satisfactorios después de realizar lo sugerido, visite la página de Uniden (www.uniden.com) para ver soluciones de problemas e información acerca de las preguntas más frecuentes.

CÓMO SERVICIAR SU TRANSCEPTOR

Es la responsabilidad del usuario de que esta radio funcione en todo momento de acuerdo con las regulaciones de la FCC para el Servicio de radio de banda ciudadana. Recomendamos sumamente que consulte con un técnico de radio/telefonía calificado para serviciar y alinear este producto de radio CB.

NOTE ***Cuando encargue partes, asegúrese de especificar el número del modelo correcto y el número serial de la unidad.***

Cambios o modificaciones hechos a este producto o el uso de accesorios que no están expresamente aprobados por Uniden, o la operación de este producto en cualquier otra manera que la indicada en este manual de instrucciones podría anular su autoridad para operar este producto.

ESPECIFICACIONES

GENERAL	
Canal:	40 AM/USB/LSB
Intervalo de frecuencia:	CB:26.965-27.405MHz WX:162.400-162.550 MHz
Emisión:	Emisión AM/USB/LSB
Control de frecuencia:	Sintetizador PLL
Impedancia de la antena:	50 ohmios
Entrada de potencia:	13,8 V CC
Consumo de corriente	
TX:	Modulación AM completa 2,2A (máx.) Potencia de salida SSB completa 4A (máx.)
RX:	Sin señal: 650mA
Temperatura de operación:	-22°F hasta 140°F (-30°C hasta 60°C)
Accesorios:	Cable de alimentación CC Micrófono para cancelar el ruido Colgador del micrófono Soporte para el montaje Adaptador para el micrófono de 6 a 4 pines Manual de instrucciones Sección 95 subsección D (reglamentos de la FCC)
Tamaño (AxLxA):	7.25 in x 7.5 in x 2.25 in (sin ruedas y enchufes) (184,149 mm x 190,50 mm x 57,15 mm)
Peso:	2,2 libras
TRANSMISOR	
Potencia de salida:	AM: 4 vatios; USB/LSB 12 W PEP SSB
Zumbido y ruido:	mejor de 40 dB
Tolerancia de frecuencia:	±0,002%
Porcentaje de modulación (Pico):	100%
Rechazo espurio:	-70 dB
Impedancia de salida:	50 ohmios, desequilibrados
Banda lateral indeseada	-55 dB
RECEPTOR	
Sensibilidad a 10 dB S+N/N:	AM: 0,5µV; USB/LSB: 0,25 V
Sensibilidad a 500 mW Audio:	0,5 µV
Umbral de la supresión:	0,5 µV
Impedancia de la antena:	50 ohmios
Supresión fija:	1000 µV

Metro de la señal S-9:	100 µV
Salida de la potencia del audio (máx.):	3 vatios
Salida del audio (10% Dist.):	2,5 vatios
Clarificador del alcance:	1,5 kHz
Rechazo del canal adyacente:	60 dB
Rechazo de imagen:	80 dB
Impedancia del altavoz interno:	16 ohmios
Impedancia del altavoz externo:	8 ohmios
ELECTROACÚSTICA	
Potencia de salida a 10% de distorsión:	2,5 vatios

Las especificaciones mostradas son típicas y están sujetas a cambio sin previo aviso.

CONFORMIDAD CON LA SECCIÓN 15 DE LA FCC Y DE LA I.C.

FCC

Declaración de cumplimiento con la FCC: Este aparato cumple con la sección 15 de los reglamentos de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este aparato no debe causar interferencia peligrosa, y (2) este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda causar una operación indeseable.

I.C.

Este aparato cumple con las normas RSS exentas de licencia de Industry Cánada. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este aparato no debe causar interferencia, y (2) este aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencia que pueda causar una operación indeseable del aparato.

GARANTÍA LIMITADA POR UN AÑO

Importante: Se requiere evidencia de la compra original para obtener el servicio garantizado.

GARANTE: UNIDEN AMERICA CORPORATION ("Uniden")

ELEMENTOS DE LA GARANTÍA: Uniden garantiza por un año, al comerciante original, que este producto de Uniden está libre de defectos en materiales y mano de obra, con sólo las limitaciones o exclusiones expuestas abajo.

DURACIÓN DE LA GARANTÍA: Esta garantía al usuario original se terminará y no será efectiva después de 12 meses de la venta original. La garantía será inválida si el producto es (A) dañado o no es mantenido en forma razonable, (B) modificado, alterado, o utilizado como parte de equipos de conversión, subconjunto, o cualquier configuración que no sea vendida UNIDEN, C) instalado incorrectamente, (D) mantenido o reparado por alguien que no esté autorizado por un centro de servicio de UNIDEN, para un defecto o mal funcionamiento cubierto por esta garantía, (E) usado en cualquier conjunción con equipos o partes, o como parte de cualquier sistema que no ha sido fabricado por Uniden, o (F) instalado o programado por cualquiera que no esté incluido en la guía operativa para este producto.

DECLARACIÓN DE RECLAMO: En el caso de que el producto no cumpla en algún momento con esta garantía mientras esté en efecto, el garante reparará el defecto y se lo devolverá a usted, sin cobro por partes, servicio, o cualquier otro costo (excepto por el transporte y manejo) ocasionado por el garante o sus representantes en conexión con el desempeño de esta garantía. LA GARANTÍA LIMITADA ESTIPULADA ANTERIORMENTE ES LA GARANTÍA TOTAL Y EXCLUSIVA PARA ESTE PRODUCTO Y SUSTITUYE Y EXCLUYE TODA OTRA GARANTÍA, CUALQUIERA QUE SEA SU NATURALEZA, YA SEA EXPRESA, IMPLÍCITA O QUE SURJA POR APLICACIÓN DE LA LEY, INCLUYENDO, DE MANERA NO LIMITATIVA TODA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL REEMBOLSO NI EL PAGO DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados no permiten esta exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes; por esta razón la limitación expuesta arriba, tal vez no tendrá nada que ver en su caso.

RECLAMOS LEGALES: Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede que tenga otros derechos que varían de estado a estado. Esta garantía es nula fuera de los Estados Unidos de América.

PROCEDIMIENTO PARA OBTENER UNA GARANTÍA FORMAL DE FUNCIONAMIENTO: Si después de seguir las instrucciones de este manual de instrucciones, usted está seguro de que el producto está defectuoso, empaque el producto con cuidado (preferiblemente en su paquete original). Desconecte la pila del producto y asegúrela por separado en su propio embalaje separado dentro

de la caja de transporte. El producto debe incluir todas las partes y accesorios originalmente empaquetados con el producto. Incluya comprobante de la compra original y una nota describiendo el defecto por el cual lo está devolviendo. El producto deberá ser enviado porte pagado y que se pueda trazar, o entregado al garante en:

Uniden America Service
C/O Saddle Creek
743 Henrietta Creek Rd., Suite 100
Roanoke, TX 76262

DEFINICIONES DE LOS CÓDIGOS DE RADIO

La lista siguiente contiene "10-códigos" frecuentemente usados por operadores de radio CB para una comunicación más rápida y mejor entendimiento.

Código	Significado	Código	Significado
10-1	Recepción mala	10-34	Problemas con esta estación
10-2	Recepción buena	10-35	Información confidencial
10-3	Parar la transmisión	10-36	La hora correcta es
10-4	OK, mensaje recibido	10-37	Se necesita grúa en
10-5	Retransmitir mensaje	10-38	Se necesita ambulancia en
10-6	Ocupado, espere	10-39	Su mensaje ha sido enviado
10-7	Sin servicio, salir del aire	10-41	Por favor vaya al canal
10-8	En servicio, sujeto a llamar	10-42	Accidente de tráfico en
10-9	Repetir mensaje	10-43	Embotellamiento de tráfico en
10-10	Transmisión completa, esperando	10-44	Tengo un mensaje para usted
10-11	Hablando muy rápido	10-45	Todas las unidades dentro del alcance, por favor, reporten
10-12	Visita presente	10-50	Cortar canal
10-13	Avisar acerca de las condiciones meteorológicas/carretera	10-60	Cuál es el próximo número de mensaje
10-16	Recoger en	10-62	No se puede copiar, use el teléfono
10-17	Negocio urgente	10-63	Red dirigida a
10-18	¿Algo para nosotros?	10-64	Red desocupada
10-19	Nada para usted, vuelva a la base	10-65	Esperando su próximo mensaje/tarea
10-20	Mi ubicación es	10-67	Todas las unidades obedezcan
10-21	Llamar por teléfono	10-70	Incendio en
10-22	Reportar en persona en	10-71	Proceder con la transmisión en secuencia
10-23	Esperar	10-77	Contacto negativo
10-24	Última tarea finalizada	10-81	Reservar habitación de hotel para
10-25	Puede usted contactar	10-82	Reservar habitación para
10-26	No hacer caso a la última información	10-84	My número telefónico es
10-27	Me cambio al canal	10-85	Mi dirección es
10-28	Identifique su estación	10-91	Hable más cerca en el micrófono
10-29	Pasó el tiempo para el contacto	10-93	Compruebe mi frecuencia en este canal
10-30	No cumple con los reglamentos de la FCC	10-94	Por favor, deme una cuenta larga
10-32	Le daré una prueba de radio	10-99	Misión completa, todas las unidades están aseguradas
10-33	TRÁFICO DE EMERGENCIA	10-200	Se necesita la policía en